

# GOD SAVE THE

# Punk

IDEAZIONE E REGIA CARMEN GIARDINA  
ELABORAZIONE DRAMMATURGICA M. ODINO, C. GIARDINA, A. VINCI  
VIDEOSCENOGRAFIE SERGIO GAZZO  
MUSICHE A CURA DI PIVIO & ALDO DE SCALZI

teatro  
**Vascello**  
LA FABBRICA DELL'ATTORE

**CREUZA**

**OltreLaScena**  
Associazione - Eventi Culturali

**IMAIE**  
IMAIE che promuove  
www.imaie.it

# **GOD SAVE THE PUNK !**

---

## **Produzione**

La Fabbrica dell'Attore  
Creuza S.r.l.  
OltreLaScena-Eventi culturali

## **con il contributo di :**

IMAIE  
Istituto per la tutela degli attori interpreti esecutori

## **Ideazione e Regia**

Carmen Giardina

## **Elaborazione drammaturgica**

M. Odino, C. Giardina, A. Vinci

## **Videomaking e Digital-Scene**

Sergio Gazzo

## **Musiche a cura di**

Pivio&Aldo De Scalzi

## **Collaborazione alla regia e organizzazione generale**

Aldo Vinci

## **Aiuto regia e organizzazione**

Anna Contieri

Cast in via di definizione: 2 attori, 1 attrice

Ufficio Stampa Creuza-OltreLaScena  
Marzia Spanu  
Ufficio Stampa Teatro Vascello  
Marina Raffanini



## **Prima nazionale**

Roma, Teatro Vascello, 6 marzo 2008

## **Repliche**

fino al 30 marzo

## Chi siamo



### **Creuza S.r.l.**

Società di produzione e di edizioni multimediali, dal 2003 produce i lavori di Pivio & Aldo De Scalzi, Scortilla e Vittorio De Scalzi.

Nel 2007 ha prodotto il cortometraggio "La grande menzogna", per la regia di Carmen Giardina.



### **La fabbrica dell'Attore-Teatro Vascello**

**Il Teatro Vascello** può essere considerato come una tappa ulteriore del percorso artistico di Giancarlo Nanni e Manuela Kustermann e della **compagnia La Fabbrica dell'Attore** da loro diretta.

Dal loro lavoro, segnato da spettacoli significativi per l'immaginario giovanile e non solo, nascono produzioni storiche come *A come Alice*, *Risveglio di Primavera*, *L'imperatore della Cina*, che provocano la nascita di quel movimento teatrale che privilegia l'immagine alla parola e che verrà denominato "La scuola romana". Dall'interno del gruppo nascono registi ed artisti come Memè Perlini, Giuliano Vasilicò, Pippo Di Marca, Valentino Orfeo, Massimo Fedele, Dominot, Alessandro Vagoni. Al Teatro la Fede passano artisti internazionali come Steve Lacy, John Cage, Gérard Gelas, The Living Theatre.

La compagnia prosegue il suo itinerario negli anni del decentramento culturale, facendo conoscere il nuovo Teatro di Ricerca in quasi tutti i teatri d'Italia. Si trasferisce poi in tournée nelle università della California e a New York al Caffè La Mama con spettacoli cult come *Franziska*, *A come Alice*, *Risveglio di primavera*; affronta autori come Cage, Ribemont-Desaignes, Carrol, Wedekind, Schiller, Shakespeare, Ibsen, Strindberg, Goldoni e altri autori italiani contemporanei come Lerici, Manfridi, Nanni, Ceronetti, Doplicher. È un lavoro di sperimentazione che, seppur alternativo, conquista centinaia di migliaia di spettatori con punte per *Casa di bambola* di Ibsen di 270.000 spettatori e 220 recite in Italia. Finalmente, dopo 10 anni di tournée nei teatri ancora una sede per progettare e sperimentare con tempi e modalità diverse.

**Il Teatro Vascello** inaugura la nuova stagione de La Fabbrica dell'Attore nel febbraio 1990 con un grande spettacolo internazionale *Qui non ci torno* più di Tadeusz Kantor e il suo Teatro Cricot di Varsavia, che indica la linea di tendenza di un nuovo teatro di sperimentazione e ricerca di linguaggi teatrali innovativi.

A Kantor, seguono R. Ruiz e il centro di ricerca di Pontedera, la danza contemporanea americana e francese con Elisabeth Strebbe e L'Esquisse, formazioni di ricerca italiana come Teatri Uniti, Crt Artificio, Moni Ovadia, Crt di Milano con Carlo Cecchi, TeatrIdlthalia, Barberio Corsetti, Raffaello Sanzio, Teatro Valdoca, Marcido Marcidorjs e Famosa Mimosa, Il Carretto e rassegne di danza italiana contemporanea con Enzo Cosimi, Sosta Palmizi, Misha Van Hoecke, Virgilio Sieni, Cesc Gelabert, Wim Vandekeybus, Yvette Boszic, Balletto di Toscana, Pippo Del Bono e Pepe Robledo, Adriana Borriello, Gloria Pomardi. Da anni è impegnata nel dar spazio alle giovani compagnie di teatro sperimentale. Grandi maestri del teatro internazionale sono stati ospitati negli ultimi anni da

Bob Wilson a Peter Brook che ha rappresentato "Giorni felici" di Beckett con Natasha Parry. Del 1998 la coproduzione di uno spettacolo del Berliner Ensemble.

Il Teatro Vascello presenta anche rassegne di nuovo cinema, di videodanza, di musica interetnica, di arte contemporanea, ha ospitato compagnie di danza e teatro dal Tibet, dall'India e dal Giappone.

Aperto alla sperimentazione, è la vetrina di esperienze artistiche che non trovano spazio nelle strutture più istituzionali o nei teatri tradizionali.

Dall'anno 2000 Il Ministero per i Beni e le Attività Culturali ci ha riconosciuti come Teatro Stabile D'Innovazione, premiando la nostra pluriennale attività di ricerca e sperimentazione teatrale fatta di laboratori teatrali, promozione e produzione di spettacoli teatrali.

La compagnia, in queste ultime stagioni, è stata impegnata in tournée internazionali di grande rilievo toccando città come Mosca, Kiev, Cairo, Raimsheid (Monaco di Baviera), Buenos Aires, Bogotà, Città del Messico, New York, Tokio nell'ambito della manifestazione Italia-Giappone e prossimamente sarà impegnata a Istanbul e una lunga tournée in Giappone. Consolidato il rapporto con il Comune di Roma con la cui collaborazione il nostro centro porta avanti progetti di respiro internazionale.

Ed infine ha consolidato negli ultimissimi anni anche un rapporto con la Regione Lazio, promovendo iniziative di carattere e coinvolgimento regionale, in particolare laboratori teatrali, seminari di ricerca, sostegno all'associazionismo territoriale impegnato nelle attività di prosa e danza ed infine all'attività di videoarte.

Nel 2003 abbiamo dato vita ad un rapporto di collaborazione con l'Ente Teatrale Italiano, proponendo al Teatro Vascello una stagione teatrale che ha riscontrato nel primo semestre un grandissimo successo di pubblico e critica, offrendo alla città di Roma ventotto spettacoli di prosa e danza delle più rappresentative compagnie di ricerca italiane, oltre ad eventi ed iniziative connesse alla stagione con particolare riguardo allo studio nuova drammaturgia.



---

## **OltreLaScena**

Fondata nel 2003 da professionisti nel campo dello spettacolo dal vivo, della comunicazione e degli eventi culturali in genere, opera tra Genova, Roma e Londra. Promuove e produce spettacoli, mostre, concerti, rassegne, stages in collaborazione con Enti Pubblici e Privati. Fornisce consulenza organizzativa e artistica attraverso le professionalità dei Soci.

Tra le collaborazioni: Regione Liguria, Provincia di Genova, Comune di Genova, Compagnia di S.Paolo, C.U.L.M.V., Galleria Masnata-La Bertesca, G.O.G., Lunaria Teatro, CaricoSospeso-Monfalcone.

**Carmen Giardina** [ideazione e regia]

Diplomata presso la Scuola di recitazione del Teatro Stabile di Genova, debutta nello stesso teatro in "Jacques e il suo padrone" di Milan Kundera, per la regia di Luca Barbareschi. Oltre ad una fitta attività di attrice teatrale, dopo essersi trasferita a Roma debutta in campo cinematografico con Cristina Comencini ("La fine è nota") a cui seguono collaborazioni con Marco Risi, Umberto Marino, Marco Puccioni, Peter Greenaway, Manetti Bros., Alessandro Di Robilant e molti altri. Debutta nella regia con il cortometraggio pluripremiato "Turno di notte", prodotto da Cinecittà Holding nel 2003 con protagonista Leo Gullotta, e ha da poco terminato un secondo corto dal titolo "La grande menzogna", storia di un fantasmagorico incontro tra Bette Davis e Anna Magnani.

E' inoltre co-sceneggiatrice di "Sleeping around", film opera prima di Marco Carniti di prossima distribuzione, che la vede anche tra gli interpreti insieme all'attore argentino Dario Grandinetti ("Parla con lei").

Attualmente collabora con il musicista Giovanni Lo Cascio alla realizzazione di "Juakali Drummers", spettacolo musicale con i ragazzi di strada delle baraccopoli di Nairobi nell'ambito del programma "Children in need" di AMREF.

**Marco Odino** [elaborazione drammaturgica]

Musicista, compositore e giornalista, si occupa di musica ed arte dal 1979. Fondatore con Pivio del gruppo new wave "Scortilla", ha lavorato quattro anni al quotidiano "Il Lavoro" di Genova e sei anni a Radio Montecarlo come critico ed esperto di musica punk e new wave. Tra i suoi programmi più noti ricordiamo Radio Ciak, Glasnost, Jumbo, Doppio Gioco oltre che i collegamenti come inviato speciale al Festival di Cannes e alla Mostra del Cinema di Venezia. Tornato a Genova, negli anni successivi si occupa di musica d'avanguardia, di colonne sonore e di estetica musicale con interventi su quotidiani e nel WEB. Per il teatro, oltre alla pièce "Epistola..." ha scritto l'atto unico "Tempo Non Lineare" per il Festival della Scienza di Genova. Un suo racconto, "Rock Duraturo" ha vinto il concorso del settimanale Musica!-La Repubblica ed è stato pubblicato nel libro "Molte più cose - Mappe della nuova intelligenza" edito da Castelvechi. E' teorico dello Scomparsivismo.

**Sergio Gazzo** [videomaking]

Grafico freelance per la televisione, la pubblicità e l'editoria.

Dal 1993 Direttore Artistico di "Alif-les Editions de la Mediterranée" a Tunisi.

Dal 1998 Direttore Creativo di "Einstein Multimedia S.p.a." Roma e dal 2001 responsabile dei media interattivi e delle nuove tecnologie.

Nel 2003 Direttore Creativo della società "Mishell", Roma (produzione di contenuti per la telefonia mobile)

Nel 2004 Art Director del magazine musicale "Top of The Pops" per Mondadori.

Nel 2005 Direttore Creativo della società "Digital Magics" Milano.

Realizza Videoscenografie per "Corp Complices" e "Les étoiles filantes meurent en silence" della coreografa tunisina Nawel Skandrani, per "Main Blemes" del coreografo francese Yann Lheureux e per "Tempo Non Lineare" del regista Boris Vecchio.

**Pivio & Aldo De Scalzi** [consulenza musicale]

Tra i più richiesti compositori di musica per il cinema (Il bagno turco, Casomai, El Alamein, Maradona, Piano 17 e molti altri) attualmente sono impegnati anche in teatro con lo spettacolo “La parola ai giurati”, regia di Alessandro Gassmann.

**Aldo Vinci** [organizzazione generale e collaborazione alla regia]

Attore, regista, promotore, presidente e direttore artistico di OLS.

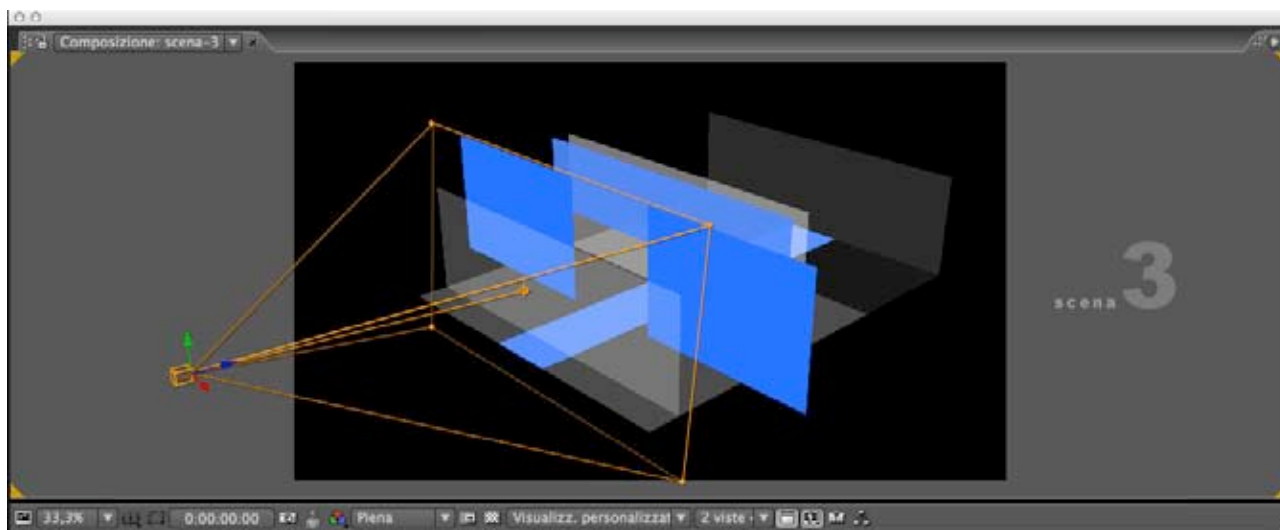
Diplomato presso la Scuola del Teatro Stabile di Genova nel 1985, collabora con i maggiori teatri italiani e con artisti quali Ronconi, Lavia, Calenda, Nanni in produzioni primarie.

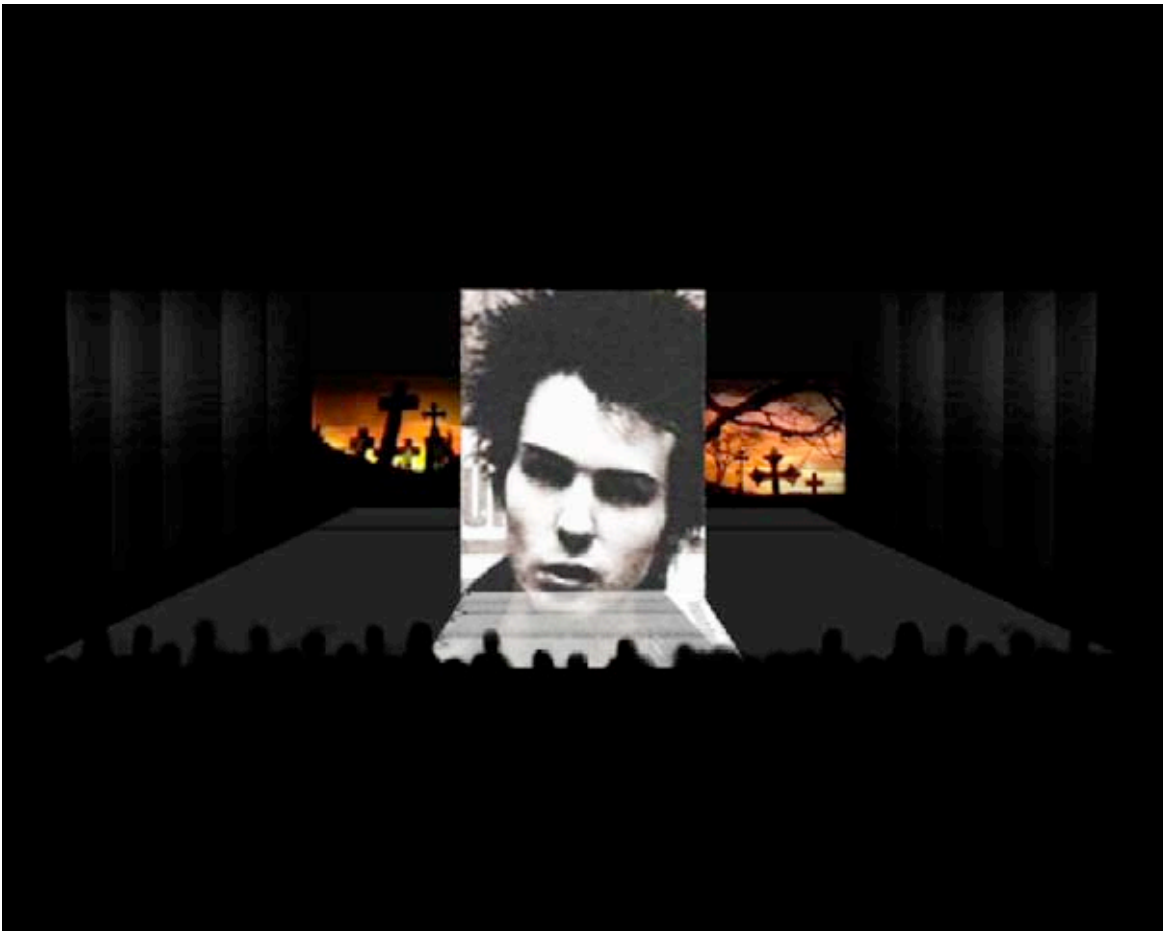
Opera come formatore e progettista nell’ambito del sociale collaborando in particolare con UISP, IS. FOR. COOP., Ministero di Giustizia-Ufficio Minori.

E’ autore, regista e interprete dello spettacolo “Camalli-storie narrate e vissute dalle genti del Porto di Genova” in tournèe dal 2005.

**Anna Contieri** [Aiuto regia e organizzazione]

Frequenta l'Accademia “Capitol” di Salerno, diretta da Francesco Silvestri e successivamente da Ruggero Cappuccio. Arricchisce la sua formazione artistica partecipando a numerosi laboratori e stages teatrali tenuti da attori quali: Michele Monetta, Leo De Berardinis, Alfonso Santagata, Laura Curino, Marco Martinelli, Franco Scaldati, Mimmo Cuticchio, Gilles Cullet , Ermanna Montanari, Roberto Castello, Marco Baliani, Ferruccio Soleri, Julie Anne Stanzak , Ludwik Flaszen, Jean-Paul Denizon, Pamella Edouards etc. Ha lavorato fin dagli inizi con la compagnia *Teatro Segreto* prendendo parte a tutti gli spettacoli scritti o riadattati e diretti, da Ruggero Cappuccio. Lavora come aiuto regia di Gabriele Calindri per lo spettacolo *Destinatario sconosciuto* (2003). Dal 2005 collabora come attrice e responsabile della formazione con la compagnia *Fideste*, che ha sede in Parigi. Negli ultimi anni si dedica con passione allo studio ed alla pratica del Tango Argentino.





## **God Save The Punk ! - Lo spettacolo**

Un anno fa ho letto “Please kill me” di Legs McNeil e Gillian McCain (Castoldi Dalai Editore ). Sono stata colpita dalla capacità di coinvolgimento dei racconti dei protagonisti (cantanti, musicisti, groupies ecc.). L’ho letto tutto d’un fiato, molti di loro erano stati dei miti per me, e quei racconti erano così diretti, vivi, esilaranti e spietati che mi sono chiesta: sarebbe possibile trarre da quei racconti in prima persona uno spettacolo teatrale?

Quanto maggiore potrebbe essere l’impatto di quelle storie se oltre alle parole potessimo anche ascoltare la musica di cui parlano, vedere i loro volti, i loro corpi, le loro performances impersonati da attori e attraverso materiale video utilizzato in modo originale?

Le persone a cui ne ho parlato, sia quelle che hanno vissuto quel periodo, sia ragazzi che ne sanno poco o nulla, hanno mostrato subito interesse, o addirittura entusiasmo per un progetto che raccontasse quel mondo musicale, il punk e dintorni, che è stato anche un fenomeno sociale e culturale.

Come accade spesso quando un tema è “attuale” e sentito, ci sono segnali di una grande attenzione verso la musica e i suoi protagonisti che arrivano da altri campi, come il cinema d’autore, basti pensare al bellissimo film su Jan Curtis, il cantante dei Joy Division, presentato a Cannes o quello su Dylan che era a Venezia, ed è stato annunciato anche un film sulla vita di Iggy Pop.

E' scattato subito il coinvolgimento di due musicisti: Pivio & Aldo De Scalzi, che saranno i produttori e consulenti per la parte musicale, e di Marco Odino, (musicista, giornalista, autore di testi oltre che dj e scrittore).

Subito dopo ho contattato Sergio Gazzo, video maker che ha sperimentato il suo talento in campo musicale, cinematografico e teatrale, che creerà la videoscenografia che dovranno interagire con la storia.

Aldo Vinci, attore e regista che da anni dirige l'Associazione culturale OltreLaScena, si è unito al progetto nella preziosa veste di organizzatore e collaboratore alla regia.

Carmen Giardina

